# DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/660

## z 2. decembra 2022,

## ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 473/2006, ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ([1]), a najmä na jeho článok 8,

keďže:

(1) V kapitole II nariadenia (ES) č. 2111/2005 sa stanovujú postupy aktualizácie zoznamu leteckých dopravcov, ktorí majú zákaz vykonávania leteckej dopravy alebo podliehajú prevádzkovým obmedzeniam v rámci Únie (ďalej len „zoznam Únie“), ako aj postupov, ktoré umožňujú členským štátom za určitých okolností prijať mimoriadne opatrenia, ktoré ukladajú zákaz vykonávania leteckej dopravy v rámci vlastného územia.

(2) Vzhľadom na tieto postupy je vhodné doplniť nariadenie (ES) č. 2111/2005 o podrobné pravidlá.

(3) Predovšetkým je vhodné špecifikovať informácie, ktoré majú poskytovať členské štáty, ak žiadajú, aby Komisia prijala rozhodnutie podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005 na aktualizáciu zoznamu Únie uložením nového zákazu vykonávania leteckej dopravy, zrušením existujúceho zákazu alebo zmenou podmienok týkajúcich sa vykonávania leteckej dopravy.

(4) Je nevyhnutné stanoviť podmienky uplatňovania práva dopravcov, ktorí podliehajú rozhodnutiam prijatým Komisiou z dôvodu aktualizácie zoznamu Únie, na obranu Mali by sa objasniť postupy týkajúce sa práva leteckých dopravcov na obranu. Týmto nariadením sa preto stanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa uplatňovania práva leteckých dopravcov na obranu v prípade, keď Komisia zvažuje prijatie rozhodnutia podľa článku 4 ods. 2 alebo článku 5 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

(5) V kontexte aktualizácie zoznamu Únie sa nariadením (ES) č. 2111/2005 vyžaduje, aby Komisia náležite zohľadnila potrebu rýchleho prijímania rozhodnutí, a v prípade potreby poskytnúť postup pre naliehavé prípady.

(6) Komisia by mala získať primerané informácie o každom zákaze vykonávania leteckej dopravy, ktorý prijali členské štáty ako mimoriadne opatrenia podľa článku 6 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

(7) S cieľom prispôsobiť sa súčasným komunikačným prostriedkom je potrebné umožniť väčšiu flexibilitu pri šírení informácií príslušným útvarom Komisie.

(8) V záujme jasnosti použitých pojmov je potrebné zabezpečiť konzistentnosť pri odkazovaní na orgán, ktorý je zodpovedný za dohľad nad dotknutým leteckým dopravcom.

([1]) Ú. v. EÚ L 314, 27.12.2005, s. 15.

(9) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1243 ([2]) sa zmenil článok 8 nariadenia (ES) č. 2111/2005. Daným článkom sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty. Aby bolo zabezpečené bezproblémové fungovanie postupov aktualizácie zoznamu Únie v novom právnom rámci, musia sa prostredníctvom takýchto aktov prijať určité pravidlá. Uvedenými aktmi by sa malo nahradiť nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 ([3]), ktoré by sa preto malo zrušiť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

**Predmet úpravy**

Týmto nariadením sa stanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa týchto postupov, ktoré sa uvádzajú v kapitole II nariadenia (ES) č. 2111/2005:

a) vytvorenie zoznamu Únie;

b) aktualizácia zoznamu Únie;

c) mimoriadne opatrenia prijaté členským štátom;

d) uplatňovanie práva leteckých dopravcov na obranu;

e) presadzovanie zoznamu Únie členskými štátmi.

*Článok 2*

**Žiadosti členských štátov o aktualizáciu zoznamu Únie**

1. Členský štát, ktorý požiada Komisiu o aktualizáciu zoznamu Únie v súlade s článkom 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005, poskytne Komisii informácie uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

2. Žiadosť uvedená v odseku 1 sa zasiela na Generálny sekretariát Komisie. Okrem toho informácie uvedené v prílohe I sa zároveň oznámia príslušným útvarom Generálneho riaditeľstva Komisie pre mobilitu a dopravu.

3. Komisia informuje ostatné členské štáty o žiadosti uvedenej v odseku 1 prostredníctvom svojich zástupcov vo Výbore pre leteckú bezpečnosť v súlade s postupmi uvedenými vo vnútorných pravidlách výboru. Komisia informuje aj Agentúru Európskej únie pre bezpečnosť letectva (ďalej len „agentúra“).

*Článok 3*

**Spoločná konzultácia s orgánmi, ktoré sú zodpovedné za dohľad nad dotknutým leteckým dopravcom**

1. Členský štát, ktorý chce predložiť Komisii žiadosť podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005, vyzve Komisiu, agentúru a ostatné členské štáty, aby sa zúčastnili na všetkých konzultáciách s orgánmi, ktoré sú zodpovedné za dohľad nad dotknutým leteckým dopravcom.

2. Pred prijatím rozhodnutí uvedených v článku 4 ods. 2 a v článku 5 nariadenia (ES) č. 2111/2005 sa uskutočnia, ak je to vhodné a realizovateľné, konzultácie s orgánmi zodpovednými za dohľad nad dotknutým leteckým dopravcom. Podľa možností sa konzultácie konajú spoločne s Komisiou, agentúrou a členskými štátmi.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1243 z 20. júna 2019, ktorým sa viacero právnych aktov stanovujúcich použitie regulačného postupu s kontrolou prispôsobuje článkom 290 a 291 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 241).

([3]) Nariadenie Komisie (ES) č. 473/2006 z 22. marca 2006 , ktorým sa stanovujú implementačné pravidlá pre zoznam leteckých dopravcov Spoločenstva, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 8).

3. V naliehavých prípadoch sa spoločné konzultácie môžu konať po prijatí rozhodnutí uvedených v článku 4 ods. 2 a článku 5. V tomto prípade Komisia informuje dotknutý orgán o tom, že rozhodnutie má byť prijaté podľa článku 4 ods. 2 alebo článku 5 ods. 1

4. Spoločné konzultácie sa môžu viesť prostredníctvom korešpondencie a môžu sa uskutočňovať počas návštev na mieste, ktoré prípadne umožnia zhromažďovanie dôkazov.

*Článok 4*

**Uplatňovanie práva leteckých dopravcov na obranu**

1. Pred prijatím rozhodnutia podľa článku 4 ods. 2 alebo článku 5 nariadenia (ES) č. 2111/2005, Komisia informuje dotknutého leteckého dopravcu o základných skutočnostiach a úvahách, ktoré tvoria základ takéhoto rozhodnutia. Dotknutý letecký dopravca má možnosť predložiť Komisii písomné pripomienky do 10 pracovných dní od dátumu sprístupnenia týchto informácií. Ak sa rozhodnutie týka viac ako jedného leteckého dopravcu, ktorí získali povolenie v tom istom štáte, považuje sa predloženie písomných pripomienok Komisii do 10 pracovných dní za splnené, keď Komisia oznámila základné skutočnosti a úvahy, ktoré dostala, orgánom zodpovedným za dohľad nad týmito leteckými dopravcami.

2. Komisia informuje agentúru a členské štáty prostredníctvom svojich zástupcov vo Výbore pre leteckú bezpečnosť v súlade s postupmi uvedenými vo vnútorných pravidlách výboru. Na žiadosť dotknutého leteckého dopravcu je povolené prezentovať svoje stanovisko ústne pred Výborom pre leteckú bezpečnosť pred prijatím rozhodnutia podľa článku 4 ods. 2 alebo článku 5 nariadenia (ES) č. 2111/2005. Počas tejto prezentácie môžu dotknutému leteckému dopravcovi pomáhať orgány zodpovedné za dohľad, ak o to dopravca požiada.

3. V naliehavých prípadoch sa od Komisie nepožaduje, aby pred prijatím dočasného opatrenia v súlade s článkom 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2111/2005 splnila povinnosť zverejniť informácie uvedené v odseku 1.

4. Keď Komisia prijme rozhodnutie podľa článku 4 ods. 2 alebo článku 5 nariadenia (ES) č. 2111/2005, bezodkladne o tom informuje dotknutého dopravcu a orgány zodpovedné za dohľad nad ním.

*Článok 5*

**Vykonávanie**

Členské štáty informujú Komisiu o všetkých opatreniach prijatých na vykonávanie rozhodnutí prijatých Komisiou podľa článku 4 ods. 2 alebo článku 5 nariadenia (ES) č. 2111/2005.

*Článok 6*

**Mimoriadne opatrenia prijaté členským štátom**

1. Ak členský štát uložil leteckému dopravcovi okamžitý zákaz vykonávania leteckej dopravy na svojom území podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2111/2005, o tejto skutočnosti bezodkladne informuje Komisiu a oznámi jej informácie uvedené v prílohe II.

2. Ak členský štát zachoval alebo uložil zákaz vykonávania leteckej dopravy leteckému dopravcovi na svojom území podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005, o tejto skutočnosti bezodkladne informuje Komisiu a oznámi jej informácie uvedené v prílohe III.

3. Informácie uvedené v prílohách II a III sa zasielajú Generálnemu sekretariátu Komisie. Okrem toho informácie uvedené v prílohe II alebo III sa zároveň oznamujú príslušným útvarom Generálneho riaditeľstva Komisie pre mobilitu a dopravu.

4. Komisia informuje agentúru a ostatné členské štáty prostredníctvom svojich zástupcov vo Výbore pre leteckú bezpečnosť v súlade s postupmi uvedenými vo vnútorných pravidlách výboru.

*Článok 7*

**Zrušenie nariadenia (ES) č. 473/2006**

Nariadenie (ES) č. 473/2006 sa zrušuje.

*Článok 8*

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. decembra 2022

*Za Komisiu*
*predsedníčka*
Ursula VON DER LEYEN

*PRÍLOHA I*

**Informácie, ktoré poskytuje členský štát predkladajúci žiadosť podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005**

Členský štát, ktorý žiada o aktualizáciu zoznamu Únie podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005, poskytne Komisii tieto informácie:

1. Pokiaľ ide o členský štát, ktorý predkladá žiadosť:
   a) meno a funkciu kontaktnej osoby;
   b) e-mail: alebo telefónne číslo kontaktnej osoby.
2. Pokiaľ ide o dopravcu(-ov) a lietadlá:
   a) identifikáciu dotknutého(-ých) dopravcu(-ov) vrátane názvu právnickej osoby [uvedeného na osvedčení leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo podobnom doklade], obchodného názvu (ak sa odlišuje od názvu právnickej osoby), čísla AOC (ak je k dispozícii), označenia Medzinárodnej organizácie civilného letectva (ICAO) pre leteckú spoločnosť (ak je známe) a úplných kontaktných detailov;
   b) názov(-y) a úplné kontaktné detaily orgánu alebo orgánov zodpovedných za regulačný dohľad nad dotknutými leteckými dopravcami;
   c) podrobnosti o type lietadiel, štát(-y) registrácie lietadiel, registračné číslo(-a), a ak sú k dispozícii, sériové výrobné čísla príslušných lietadiel.
3. Pokiaľ ide o požadované rozhodnutie:
   a) typ požadovaného rozhodnutia: uviesť, či ide o uloženie zákazu vykonávania leteckej dopravy, zrušenie zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo zmenu podmienok zákazu vykonávania leteckej dopravy;
   b) rozsah pôsobnosti požadovaného rozhodnutia: uviesť konkrétneho(-ych) dopravcu(-ov) alebo všetkých dopravcov, ktorí podliehajú určitému orgánu dohľadu, uviesť konkrétne lietadlá alebo typy lietadiel.
4. Pokiaľ ide o žiadosť o uloženie zákazu vykonávania leteckej dopravy:
   a) podrobný opis obavy o bezpečnosť (napr. výsledky kontroly), ktorá viedla k požiadavke na celkový alebo čiastočný zákaz [ktoré súvisia so všetkými relevantnými spoločnými kritériami uvedenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005];
   b) rozsiahly opis odporúčanej(-ých) podmienky(-ok), ktorá(-é) umožňuje(-ú) zrušenie/neuplatnenie navrhovaného zákazu. Podmienka sa použije ako základ na vypracovanie plánu nápravných opatrení, a to na základe konzultácie s orgánom alebo orgánmi zodpovednými za regulačný dohľad nad dotknutým(-i) leteckým(-i) dopravcom(-ami).
5. Pokiaľ ide o žiadosť o zrušenie zákazu vykonávania leteckej dopravy alebo o zmenu s tým súvisiacich podmienok:
   a) v náležitých prípadoch dátum a podrobnosti odsúhlaseného plánu nápravných opatrení;
   b) v náležitých prípadoch dokladovanie následnej zhody s odsúhlaseným plánom nápravných opatrení;
   c) explicitné písomné potvrdenie orgánu alebo orgánov zodpovedných za regulačný dohľad nad dotknutým(-i) leteckým(-i) dopravcom(-ami), ktoré potvrdzuje vykonanie plánu nápravných opatrení.
6. Pokiaľ ide o zverejňovanie:

   informáciu o tom, či členský štát zverejnil svoju žiadosť.

*PRÍLOHA II*

**Oznámenie členského štátu o mimoriadnych opatreniach prijatých na základe článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2111/2005 na uloženie zákazu vykonávania leteckej dopravy na svojom území**

Členský štát, ktorý oznamuje, že letecký dopravca má uložený zákaz vykonávania leteckej dopravy na jeho území v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2111/2005, poskytuje Komisii tieto informácie:

1. Pokiaľ ide o členský štát, ktorý podáva správu:

   a) meno a funkciu kontaktnej osoby;

   b) e-mail: alebo telefónne číslo kontaktnej osoby.

2. Pokiaľ ide o dopravcu(-ov) a lietadlá:

   a) identifikáciu dotknutého(-ých) dopravcu(-ov) vrátane názvu právnickej osoby [uvedeného na AOC alebo podobnom doklade], obchodného názvu (ak sa odlišuje od názvu právnickej osoby), čísla AOC (ak je k dispozícii), označenia ICAO pre leteckú spoločnosť (ak je známe) a úplných kontaktných detailov;

   b) názov(-y) a úplné kontaktné detaily orgánu alebo orgánov zodpovedných za regulačný dohľad nad dotknutými leteckými dopravcami;

   c) podrobnosti o type(-och) lietadiel, štát(-y) registrácie lietadiel, registračné číslo(-a), a ak sú k dispozícii, sériové výrobné číslo(-a) príslušného lietadla.

3. Pokiaľ ide o rozhodnutie:

   a) dátum, čas a trvanie rozhodnutia;

   b) opis rozhodnutia o zamietnutí prevádzkového povolenia alebo technického povolenia, jeho prerušení, odvolaní alebo uložení obmedzení na tieto povolenia;

   c) rozsah pôsobnosti rozhodnutia: uviesť konkrétneho(-ych) dopravcu(-ov) alebo všetkých dopravcov, ktorí podliehajú určitému orgánu dohľadu, konkrétne lietadlá alebo typy lietadiel;

   d) opis podmienky(-ok) umožňujúcej(-ich) zrušiť/nevykonať zamietnutie, prerušenie, odvolanie alebo obmedzenie prevádzkového povolenia alebo technického povolenia zo strany členského štátu.

4. Pokiaľ ide o obavy o bezpečnosť:

   podrobný opis obavy o bezpečnosť (napr. výsledky kontroly), ktorá viedla k rozhodnutiu o celkovom alebo čiastočnom zákaze [ktoré súvisia so všetkými spoločnými kritériami uvedenými v prílohe k nariadeniu (ES) č. 2111/2005].

5. Pokiaľ ide o zverejňovanie:

   informáciu o tom, či členský štát zverejnil svoj zákaz.

*PRÍLOHA III*

**Oznámenie členského štátu o mimoriadnych opatreniach prijatých podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005 na zachovanie alebo uloženie zákazu vykonávania leteckej dopravy na jeho území, keď Komisia rozhodla, že v zozname Únie neuvedie podobné opatrenia**

Členský štát oznamujúci leteckému dopravcovi zachovanie alebo uloženie zákazu vykonávania leteckej dopravy na svojom území podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2111/2005, poskytuje Komisii tieto informácie:

1. Pokiaľ ide o členský štát, ktorý podáva správu:
   a) meno a funkciu kontaktnej osoby;
   b) e-mail: alebo telefónne číslo kontaktnej osoby.
2. Pokiaľ ide o dopravcu(-ov) a lietadlá:

   identifikáciu dotknutého(-ých) dopravcu(-ov) vrátane názvu právnickej osoby [uvedeného na AOC alebo podobnom doklade], obchodného názvu (ak sa odlišuje od názvu právnickej osoby), čísla AOC (ak je k dispozícii), označenia ICAO pre leteckú spoločnosť (ak je známe).
3. Pokiaľ ide o odkaz na rozhodnutie Komisie:
   a) dátum akéhokoľvek relevantného dokumentu Komisie a odkaz naň;
   b) dátum rozhodnutia Komisie alebo Výboru pre leteckú bezpečnosť.